



## PROTOKOLL 05/13

**Protokoll fra møte i helse- og sosialkomiteen i Bydel Grünerløkka 04. september 2013 kl. 18:00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57.**

### Åpen halvtime

Det var to oppmøtte til åpen halvtime som begge tok ordet til sak 70/13, Erik Espolin Johnson og Jørgen O Gulliksen. De representerte utestedet Syng i Øvregate 7. De informerte om at de vil sende inn en skriftlig uttalelse innen fristen de har fått og før bydelsutvalgets møte, men at de ville gi en muntlig gjennomgang av det sentrale innholdet i deres uttalelse til helse- og sosialkomiteen.

De trakk fram to hovedområder:

Støy fra til- og frareisende gjester til utestedet Syng og støy fra gjester som oppholder seg utenfor Syngs inngangsparti.

Representantene fra Syng sa de var frustrerte over situasjonen slik den er i dag og at de så etter løsninger for å bedre støyforholdene.

### Opprop

**Til stede:** Knut Tvedten (H) leder, Stig Tollefsen (V) nestleder, (A), Harald Steinsrud (A), Jarle Furnes (A), Patrik Sahlstrøm (MDG), Arild Sverstad Haug (SV), Wenche Olafsen (F), Ragnar Leine (R)

### Forfall:

### I stedet møtte:

**Fra administrasjonen møtte:** Avdelingsdirektør for helse og sosial Tage Guldvog, møtesekretær Marita Watne

### Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

### Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent med tilleggssaker 75/13 og 76/13.

### Informasjon

#### Muntlig:

- Olav Thelle informerte om Aktivitetshuset Prindsen og det arbeidet som gjøres der.
- Det vises til vedtak i BU-sak 70/13 Rapport fra arbeidsgruppen for sosialt entreprenørskap og behandling av forslag – der BU ber administrasjonen komme tilbake med sak til HSK med kommentarer til punktene. Saken vil bli satt opp på møtet 16. oktober 2013.



- Knut Tvedten informerte om vedtak i bydelsutvalget 20. juni 2013 Sak 78/13 Endringsforslag til §4 i Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka. Saken vil bli satt opp på møtet 16. oktober 2013.

**Skriftlig:**

- Høringsuttalelse fra Oslo kommune. Forslag om endring i pasient- og brukerrettighetsloven – rett til brukerstyrt personlig assistanse.
- Paulus sykehjem – rapport fra tilsynsbesøk 10.01.2013. Sykehjemsetatens bestilling av oppdrag til Omsorgsbygg Oslo KF (OBY) 07.10.2011.

**Innmeldte spørsmål**

**Spørsmål fra Frp:**

Undertegnede har over en lengre periode mottatt klager med spørsmål om at Boligbygg Oslo KF ikke informerer sine leietakere i kommunale gårder om følgende:

1. Når det oppdages kakerlakker leiligheter blir man ”opplyst” om dette kun via beboernes privat skrevne lapper som henges opp i oppgangen dette gjelder.
2. Beboerne henger også opp privat skrevne lapper om veggelus når dette blir oppdaget.

I begge disse tilfellene har leietakere ringt Boligbygg Oslo KF og leietakerne har da, etter det jeg har fått opplyst, fått besøk av firma bestilt av Boligbygg Oslo KF for å sjekke/utrydde dette.

**Spørsmål:**

Har ikke Boligbygg Oslo KF plikt til å informere samtlige av sine leietakere som kan være/bli berørt av dette via brev eller oppslag?

Dersom bydelsoverlegen mottar klager om slike forhold, hva er da prosedyren for informasjon og bekjempelse?

Det bør vel være viktig helsemessig å bekjempe både kakerlakker og veggelus som man vet sprer seg hurtig?

**Svar fra administrasjonen:**

Bydelsoverlegen varsler leieboer og Boligbygg hvis det kommer inn henvendelser på veggelus og kakerlakker.

Administrasjonen retter en henvendelse til Boligbygg og ber om at spørsmålene fra Frp blir besvart fra deres side, samt oversendelse av rutiner for inn- og utflytting av boliger.

**Eventuelt**

**Saker behandlet under møtet:**

**SAK 69/13 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE- OG SOSIALKOMITEEN 05. JUNI 2013**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Protokollen godkjennes.

**Vedtak:**

Protokollen enstemmig godkjent.

**SAK 70/13 KLAGE OVER BYDELSUTVALGET GRÜNERLØKKAS VEDTAK I SAK 100/12: FORSKRIFT OM ÅPNINGSTIDER FOR SERVERINGS- OG SKJENKESTEDER I BYDEL GRÜNERLØKKA**

*Saksnr. 201290383*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen innstiller til bydelsutvalget å behandle saken som klagesak etter §5 i Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka, Oslo kommune.

**Rødts forslag til vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen innstiller til bydelsutvalget å behandle saken som klagesak etter §5 i Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka, Oslo kommune. På bakgrunn av klage fra nabolaget og erfaringsmessige støy og ordensmessige problemer innskrenkes åpningstiden for Øvregate 7 til kl. 01:00 inne og til 23:00 ute.

**Voteringsorden:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (3A, 1H, 1V, 1MDG, 1SV, 1F) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

**Vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen innstiller til bydelsutvalget å behandle saken som klagesak etter §5 i Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka, Oslo kommune.

**Merknad fra Rødt:**

Helse og Sosialkomiteen er enig med klager at det har foregått saksbehandlingsfeil. Saksbehandlingsfeil er det etter komiteens syn mulig å påklage. Hvis ikke Bydelsutvalget selv retter opp saksbehandlingsfeil, må det være mulig å klage saksbehandlingsfeil inn for Bystyret og/eller Fylkesmannen. Hvis det skal være aktuelt å vurdere senere å utvide åpningstiden i forskriften for Øvregate 7 anbefaler HSK at Bydelsutvalget tar klage til følge og at en eventuell utvidelse sendes ut på høring før endelig vedtak fattes.

**SAK 71/13 SAKER BEHANDLET PÅ SOMMERFULLMAKT – SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLINGER 2013**

*Saksnr.*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Saken tas til orientering.

### **Spørsmål fra Rødt:**

Fem av søknadene ble behandlet innenfor fristen med god margin. Tre av søknadene ble behandlet over fristen med henholdsvis disse: UNDER THE BRIDGE AS tre uker etter fristen, PANE & VINO AS med to uker og to dager etter fristen, TH 25 DRIFT AS med en uke etter fristen. For disse tre står Bydelsoverlegen som avsender av medisinskfaglig uttalelse. På de resterende var det Bydelsdirektøren som står som avsender av medisinskfaglig uttalelse. Hva er grunnen til at fristen ikke er overholdt i disse tre søknadene? Hva er grunnen til at Bydelsdirektøren står som avsender av medisinskfaglig uttalelse?

I saksframlegget i søknad fra TH 25 DRIFT AS står det at det ikke har vært drift på flere år. I vurderingen skriver Bydelsdirektøren at stedet har hatt flere klager knyttet til støy fra musikk- og ventilasjonsanlegg. Hvem var klagere til stedet? Er naboer og klagere blitt informert om at stedet igjen skal starte som serveringssted?

### **Svar fra administrasjonen:**

Ferieavvikling er grunnen til at fristen for søknadene ikke er overholdt. Bydelsdirektøren står som avsender av medisinskfaglige vurderinger når bydelsoverlegen har hatt ferie. Klager til stedet var sameiet i samme bygg. Administrasjonen har ikke som praksis å informere naboer og klagere om nye serveringssted.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

[Saken tas til orientering.](#)

## **SAK 72/13 PLAN FOR RUS- OG PSYKISK HELSEARBEID 2013-2017**

Saksnr. 201301548

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i HSK:**

HSK innstiller til bydelsutvalget å vedta den framlagte plan for rus- og psykisk helsearbeid 2013 – 2017.

### **Rødts forslag til vedtak:**

HSK innstiller til bydelsutvalget å vedta den framlagte plan for rus- og psykisk helsearbeid 2013 – 2017 med følgende tillegg:

1. Det offentlige tilbudet på behandlingsplasser for rus og psykiatri må økes slik at ventetiden for behandling blir redusert. Det er uverdige mennesker som er motivert til behandling må vente lenge på behandling.
2. Nederst på side to og øverst på side tre skriver Bydelsdirektøren: «*Det er allment kjent at alkohol skaper store samfunnsmessige problemer som følge av at det er et ettertraktet og tilgjengelig nytelsesmiddel. I det forebyggende arbeidet er det nødvendig å ha høy oppmerksomhet mot alkoholbruk og dets konsekvenser.*»

Det fastslått at økt tilgjengelighet øker forbruket og misbruket av alkohol. Dette betyr at som en del av forebyggingen må tilgjengeligheten begrenses, både antall salgssteder og åpningstider

3. Nederst på side 3 skriver Bydelsdirektøren: «*Samhandlingsreformen kommer til å stille nye krav til rask etablering i bolig etter behandling*».

Mange vil ikke være tjent med at de skrives raskest mulig ut av institusjon. Særlig de som har tunge og sammensatte diagnoser vil det være behov for langvarige behandlingsopphold. I disse tilfellene må ikke Samhandlingsreformen bli styrende for hva slags behandling som det er behov for.

#### **Fs forslag til vedtak:**

Helse- og Sosialkomiteen foreslår nytt avsnitt under:

#### **Samarbeid**

Bydelen styrker/utvider booppfølgingstjenesten overfor mennesker med rus- og psykiatri problemer bosatt i egne boliger slik at det spesielt i de kommunale boligene med eldre beboere og barnefamilier blir tryggest mulig boforhold.

#### **Voteringsorden:**

Det ble først stemt over de to tilleggsforslagene. Deretter ble det stemt over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

#### **Votering:**

Rødts forslag til vedtak falt med 8 (3A, 1H, 1V, 1MDG, 1SV, 1F) mot 1 (R) stemme.

Fs forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag med vedtatte tilleggsforslag ble vedtatt med 8 (3A, 1H, 1V, 1MDG, 1SV, 1F) mot 1 (R) stemme.

#### **Vedtak:**

HSK innstiller til bydelsutvalget å vedta den framlagte plan for rus- og psykisk helsearbeid 2013 – 2017. Helse- og Sosialkomiteen foreslår nytt avsnitt under:

#### **Samarbeid**

Bydelen styrker/utvider booppfølgingstjenesten overfor mennesker med rus- og psykiatri problemer bosatt i egne boliger slik at det spesielt i de kommunale boligene med eldre beboere og barnefamilier blir tryggest mulig boforhold.

### **SAK 73/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY BEVILLING/EIERSKIFTE, VON PORAT/ MATHALLENS FAGARENA, MARIDALSVEIEN 17A**

Saksnr. 201301479

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny bevilling/eierskifte, fra MATHALLTORGET AS for Von Porat/Mathallens Fagarena, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny bevilling/eierskifte, fra MATHALLTORGET AS for Von Porat/Mathallens Fagarena, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**SAK 74/13 SØKNAD OM SALGSBEVILLING, NY, VINMONOPOLET HASLE TORG, GRENSEVEIEN 50**

*Saksnr.* 201301557

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om salgsbevilling fra AKTIESELSKAPET VINMONOPOLET for Vinmonopolet Hasle Torg, Grenseveien 50, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Søknad om salgsbevilling fra AKTIESELSKAPET VINMONOPOLET for Vinmonopolet Hasle Torg, Grenseveien 50, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

**SAK 75/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY, MONSUN RESTAURANT, DÆLENENGGATA 23**

*Saksnr.* 201301581

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra MONSUN RESTAURANT AS for Monsun Restaurant, Dælenenggata 23, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 22:00/21:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**Ap fremmet følgende forslag til vedtak:**

Saken oversendes til bydelsutvalget. Administrasjonen fremskaffer tegninger over uteserveringen det søkes serverings- og skjenkebevilling for.

**Votering:**

Aps oversendelsesforslag ble vedtatt med 7 (3A, 1H, 1MDG, 1SV, 1F) mot 2 (1V, 1R) stemmer.

**Vedtak:**

Saken oversendes til bydelsutvalget. Administrasjonen fremskaffer tegninger over uteserveringen det søkes serverings- og skjenkebevilling for.

**SAK 76/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, KOLONIHAGEN GRÜNERLØKKA, KORSGATA 25**

*Saksnr. 201300206*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling for Kolonihagen Grünerløkka, Korsgata 25, åpningstid/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl 20.00/19.30, anbefales ikke. Kolonihagen Grünerløkka er plassert i bakgårdsbygningen i Korsgata 25. Det søkes om bevilling for servering i bakgårdsbygningen og på gårdsplassen. Bygården mot Korsgata har soveromsvinduer som vender ut mot bakgården. Avstanden mellom forgården og bakgårdsbygningen er i underkant av 15 meter og det er her uteserveringen er plassert. Adkomsten til lokalet er gjennom bakgården. I vedlagte medisinskfaglige uttalelse fra bydelsoverlegen står det følgende:

"Bydelsoverlegen vurderer at etablering av uteservering i bakgården i Korsgata 25 vil kunne medføre helseskadelig støy, jf. forskrift om begrensning av støy § 1, punkt 1 og 2, for berørte naboer, samt at boligene i nærområdet vil kunne miste en stille side og tilgang til egnet uteareal med tilfredsstillende støyforhold."

**F fremmet følgende forslag til vedtak:**

Saken oversendes til bydelsutvalget for videre behandling.

**Votering:**

Fs oversendelsesforslag ble vedtatt med 7 (3A, 1V, 1MDG, 1SV, 1F) mot 2 (1H, 1R) stemmer.

**Vedtak:**

Saken oversendes til bydelsutvalget for videre behandling.

Oslo 05. september 2013

Marita Watne  
sekretær  
helse- og sosialkomiteen